

**Закон Республики Казахстан от 11 июля 1997 года № 151-І
О языках в Республике Казахстан**

(с изменениями и дополнениями по состоянию на 01.05.2023 г.)

Глава 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1. Основные понятия, используемые в настоящем Законе

Статья 2. Предмет регулирования настоящего Закона

Статья 3. Законодательство Республики Казахстан о языках

Статья 4. Государственный язык Республики Казахстан

Статья 5. Употребление русского языка

Статья 6. Забота государства о языках

Статья 7. Недопустимость препятствования функционированию языков

Глава 2. ЯЗЫК В ГОСУДАРСТВЕННЫХ И НЕГОСУДАРСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ И ОРГАНАХ МЕСТНОГО САМОУПРАВЛЕНИЯ

Статья 8. Употребление языков

Статья 9. Язык актов государственных органов

Статья 10. Язык ведения документации

Статья 11. Язык ответов на обращения граждан

Статья 12. Язык в Вооруженных Силах и правоохранительных органах

Статья 13. Язык судопроизводства

Статья 14. Язык производства по делам об административных правонарушениях

Статья 15. Язык сделок

Глава 3. ЯЗЫК В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ, КУЛЬТУРЫ И СРЕДСТВАХ МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ

Статья 16. Язык в области образования

Статья 17. Язык в области науки и культуры

Статья 18. Язык печати и средств массовой информации

Глава 4. ЯЗЫК В НАИМЕНОВАНИЯХ НАСЕЛЕННЫХ ПУНКТОВ, ИМЕНАХ СОБСТВЕННЫХ, ВИЗУАЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ

Статья 19. Порядок использования топонимических названий

Статья 20. Написание личных имен, отчеств и фамилий

Статья 21. Язык реквизитов и визуальной информации

Статья 22. Язык в области связи и информатизации

Глава 5. ПРАВОВАЯ ЗАЩИТА ЯЗЫКОВ

Статья 23. Государственная защита языков

Статья 24. Ответственность за нарушение законодательства Республики Казахстан о языках

Статья 24-1. Исключена

Статья 24-2. Компетенция уполномоченного органа в области ономастики

Статья 25. Компетенция уполномоченного органа в сфере развития языков

Статья 25-1. Ономастические комиссии

Статья 25-2. Компетенция местного исполнительного органа области, города республиканского значения, столицы

Статья 25-3. Компетенция местного исполнительного органа района (города областного значения)

Статья 25-4. Государственный контроль за соблюдением законодательства Республики Казахстан о языках

Статья 25-5. Критерии ономастической работы

Глава 6. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЯЗЫКОВ В ОТНОШЕНИЯХ С ЗАРУБЕЖНЫМИ СТРАНАМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

Статья 27. Язык в международной деятельности

Настоящий Закон устанавливает правовые основы функционирования языков в Республике Казахстан, обязанности государства в создании условий для их изучения и развития, обеспечивает одинаково уважительное отношение ко всем, без исключения, употребляемым в Республике Казахстан языкам.

В тексте после слова «Глава» цифры «I - VI» заменены соответственно цифрами «1 - 6» в соответствии с [Законом РК от 20.12.04 г. № 13-III](#) (введен в действие с 01.01.2005 г.) (см. стар. ред.)

Глава 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

В статью 1 внесены изменения в соответствии с [Законом РК от 20.12.04 г. № 13-III](#) (с 01.01.2005 г.) (см. стар. ред.); изложена в редакции [Закона РК от 21.01.13 г. № 72-V](#) (см. стар. ред.)

Статья 1. Основные понятия, используемые в настоящем Законе

В настоящем Законе используются следующие основные понятия:

1) диаспора - часть народа (этническая общность), проживающая вне страны его исторического происхождения;

Статья дополнена подпунктом 1-1 в соответствии с [Законом РК от 29.12.21 г. № 94-VII](#)

1-1) аутентичный перевод текста - перевод текста на другой язык, неизменно сохраняющий смысл и содержание оригинала;

2) ономастика - раздел языкознания, изучающий собственные имена, историю их возникновения и преобразования;

3) ономастическая комиссия - консультативно-совещательный орган, вырабатывающий предложения по формированию единых подходов по наименованию и переименованию административно-территориальных единиц, составных частей населенных пунктов, аэропортов, портов, железнодорожных вокзалов, железнодорожных станций, станций метрополитена, автовокзалов, автостанций, физико-географических и других объектов государственной собственности на территории Республики Казахстан, уточнению и изменению транскрипции их наименований и присвоению собственных имен лиц государственным юридическим лицам, юридическим лицам с участием государства, а также восстановлению и сохранению исторических названий как составной части историко-культурного наследия Республики Казахстан;

Статья дополнена подпунктом 3-1 в соответствии с [Законом РК от 30.04.21 г. № 34-VII](#)

3-1) уполномоченный орган в области ономастики - центральный исполнительный орган, осуществляющий руководство и межотраслевую координацию в области ономастики;

4) орфография - правописание, система правил, определяющих единообразие способов передачи речи (слов и грамматических форм) на письме;

В подпункт 5 внесены изменения в соответствии с [Законом РК от 24.11.21 г. № 75-VII](#) (см. стар. ред.); изложен в редакции [Закона РК от 19.04.23 г. № 223-VII](#) (введены в действие с 1 мая 2023 г.) (см. стар. ред.)

5) [Республиканская терминологическая комиссия](#) - консультативно-совещательный орган при уполномоченном органе, вырабатывающий предложения в области

терминологической лексики казахского языка по всем отраслям экономики, науки, техники и культуры;

б) топонимика - раздел ономастики, изучающий названия географических объектов, закономерности их возникновения, изменения и функционирования;

7) исключен в соответствии с [Законом](#) РК от 29.12.21 г. № 94-VII (*см. стар. ред.*)
В подпункт 8 внесены изменения в соответствии с [Законом](#) РК от 30.04.21 г. № 34-VII (см. стар. ред.)

8) уполномоченный орган в сфере развития языков - [центральный исполнительный орган](#), осуществляющий руководство и межотраслевую координацию в сфере развития языков.

Статья 2. Предмет регулирования настоящего Закона

Предметом регулирования настоящего Закона являются общественные отношения, возникающие в связи с употреблением языков в деятельности государственных, негосударственных организаций и органов местного самоуправления.

Настоящий Закон не регламентирует употребление языков в межличностных отношениях и в [религиозных объединениях](#).

В статью 3 внесены изменения в соответствии с [Законом](#) РК от 29.12.21 г. № 94-VII (см. стар. ред.)

Статья 3. Законодательство Республики Казахстан о языках

Законодательство Республики Казахстан о языках основывается на [Конституции](#) Республики Казахстан, состоит из настоящего [Закона](#), иных нормативных правовых актов Республики Казахстан, касающихся употребления и развития языков.

Законодательство Республики Казахстан о языках распространяется на граждан Республики Казахстан, на иностранцев и лиц без гражданства, постоянно проживающих в Республике Казахстан.

Статья 4. Государственный язык Республики Казахстан

Государственным языком Республики Казахстан является казахский язык. Государственный язык - язык государственного управления, законодательства, судопроизводства и делопроизводства, действующий во всех сферах общественных отношений на всей территории государства.

Долгом каждого гражданина Республики Казахстан является овладение государственным языком, являющимся важнейшим фактором консолидации народа Казахстана.

Правительство, иные государственные, местные представительные и исполнительные органы обязаны:

всемерно развивать государственный язык в Республике Казахстан, укреплять его международный авторитет;

создавать все необходимые организационные, материально-технические условия для свободного и бесплатного овладения государственным языком всеми гражданами Республики Казахстан;

оказывать помощь казахской диаспоре в сохранении и развитии родного языка.

Статья 5. Употребление русского языка

В государственных организациях и органах местного самоуправления наравне с казахским официально употребляется русский язык.

Согласно [Постановлению Конституционного Совета РК от 8 мая 1997 года № 10/2](#): «Данная конституционная норма понимается однозначно, что в государственных организациях и органах местного самоуправления казахский и русский языки употребляются в равной степени, одинаково, независимо от каких-либо обстоятельств»

Статья 6. Забота государства о языках

Каждый гражданин Республики Казахстан имеет право на пользование родным языком, на свободный выбор языка общения, воспитания, обучения и творчества.

Государство заботится о создании условий для изучения и развития языков народа Казахстана.

В местах компактного проживания национальных групп при проведении мероприятий могут быть использованы их языки.

В статью 7 внесены изменения в соответствии с [Законом РК от 27.07.07 г. № 315-III](#) (см. стар. ред.)

Статья 7. Недопустимость препятствования функционированию языков

В Республике Казахстан не допускается ущемление прав граждан по языковому признаку.

Действия должностных лиц, препятствующих функционированию и изучению государственного и других языков, представленных в Казахстане, влекут за собой ответственность в соответствии с законами Республики Казахстан.

Глава 2. ЯЗЫК В ГОСУДАРСТВЕННЫХ И НЕГОСУДАРСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ И ОРГАНАХ МЕСТНОГО САМОУПРАВЛЕНИЯ

Статья 8. Употребление языков

Языком работы и делопроизводства государственных органов, организаций и органов местного самоуправления Республики Казахстан является государственный язык, наравне с казахским официально употребляется русский язык.

В работе негосударственных организаций используются государственный и, при необходимости, другие языки.

Статья 9. Язык актов государственных органов

Акты государственных органов разрабатываются и принимаются на государственном языке, при необходимости, их разработка может вестись на русском языке с обеспечением, по возможности, перевода на другие языки.

В статью 10 внесены изменения в соответствии с [Законом РК от 05.06.06 г. № 146-III](#); [Законом РК от 24.11.15 г. № 422-V](#) (см. стар. ред.)

Статья 10. Язык ведения документации

Ведение учетно-статистической, финансовой и технической документации в системе государственных органов, организациях Республики Казахстан, независимо от форм собственности, обеспечивается на государственном и на русском языках.

Статья 11. Язык ответов на обращения граждан

Ответы государственных и негосударственных организаций на [обращения граждан](#) и другие документы даются на государственном языке или на языке обращения.

Согласно [постановлению Конституционного Совета Республики Казахстан от 23 февраля 2007 года № 3](#): «Законодательство должно обеспечивать возможность физическим и юридическим лицам обращаться в государственные органы и органы местного самоуправления и получать информацию от них с соблюдением пункта 2 [статьи 7 Конституции](#) - в равной степени на казахском или русском языках, вне зависимости от языка, на котором ведется делопроизводство»

В соответствии с [Законом Республики Казахстан от 16 ноября 2015 года № 401-V «О доступе к информации»](#): «Ответ на письменный запрос предоставляется по выбору пользователя информации в бумажной и (или) электронной формах на языке обращения. Ответ на устный запрос предоставляется в устной форме на языке обращения»

Статья 12. Язык в Вооруженных Силах и правоохранительных органах

В Вооруженных Силах Республики Казахстан, а также во всех видах воинских и военизированных формирований, в организациях государственного контроля и надзора, правовой защиты граждан и в правоохранительных органах обеспечивается функционирование государственного и русского языков.

Статья 13. Язык судопроизводства

Судопроизводство в Республике Казахстан ведется на государственном языке, а, при необходимости, в судопроизводстве наравне с государственным употребляется русский язык или другие языки.

См.: [Нормативное постановление Верховного Суда Республики Казахстан от 22 декабря 2016 года № 13 «О некоторых вопросах применения принципа языка судопроизводства»](#)

Статья 14. Язык производства по делам об административных правонарушениях

[Производство по делам об административных правонарушениях](#) ведется на государственном языке, а при необходимости, и на других языках.

См.: [Нормативное постановление Верховного Суда Республики Казахстан от 22 декабря 2016 года № 13 «О некоторых вопросах применения принципа языка судопроизводства»](#)

В статью 15 внесены изменения в соответствии с [Законом РК от 05.06.06 г. № 146-III; Законом РК от 24.11.15 г. № 422-V \(см. стар. ред.\)](#)

Статья 15. Язык сделок

Все [сделки](#) физических и юридических лиц в Республике Казахстан, совершаемые в письменной форме, излагаются на государственном и русском языках с приложением в необходимых случаях перевода на других языках.

См.: [Письмо Генеральной Прокуратуры РК от 16 мая 2003 года № 1-20-8066-03 «Разъяснение Закона в порядке ст. 26 Закона РК «О прокуратуре»](#)

Сделки с иностранными физическими и юридическими лицами, совершаемые в письменной форме, излагаются на государственном и на приемлемом для сторон языке.

См. [Ответ Министра юстиции РК от 28 ноября 2011 года № 110342 \(e.gov.kz\)](#)

В заголовок главы 3 внесены изменения в соответствии с [Законом РК от 27.07.07 г. № 320-III \(см. стар. ред.\)](#)

Глава 3. ЯЗЫК В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ, КУЛЬТУРЫ И СРЕДСТВАХ МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ

В статью 16 внесены изменения в соответствии с [Законом РК от 27.07.07 г. № 320-III](#) (см. стар. ред.)

Статья 16. Язык в области образования

В Республике Казахстан обеспечивается создание детских дошкольных организаций, функционирующих на государственном языке, а в местах компактного проживания национальных групп - и на их языках.

Язык обучения, воспитания в детских домах и приравненных к ним организациях определяется местными исполнительными органами с учетом национального состава их контингента.

Республика Казахстан обеспечивает получение начального, основного среднего, общего среднего, технического и профессионального, послесреднего, высшего и послевузовского образования на государственном, русском, а при необходимости и возможности, и на других языках. В организациях образования государственный язык и русский язык являются обязательными учебными предметами и входят в перечень дисциплин, включаемых в документ об образовании.

В статью 17 внесены изменения в соответствии с [Законом РК от 27.07.07 г. № 320-III](#) (см. стар. ред.)

Статья 17. Язык в области науки и культуры

В Республике Казахстан в области науки, включая оформление и защиту диссертаций, обеспечивается функционирование государственного и русского языков.

Культурные мероприятия проводятся на государственном и, при необходимости, на других языках.

В статью 18 внесены изменения в соответствии с [Законом РК от 18.01.12 г. № 546-IV](#) (введен в действие по истечении тридцати календарных дней после первого официального [опубликования](#)) (см. стар. ред.)

Статья 18. Язык печати и средств массовой информации

Республика Казахстан обеспечивает функционирование государственного, других языков в печатных изданиях и [средствах](#) массовой информации.

В целях создания необходимой языковой среды и полноценного функционирования государственного языка объем теле-, радиопрограмм по теле-, радиоканалам, независимо от форм их собственности, на государственном языке по времени не должен быть менее суммарного объема теле-, радиопрограмм на других языках.

Глава 4. ЯЗЫК В НАИМЕНОВАНИЯХ НАСЕЛЕННЫХ ПУНКТОВ, ИМЕНАХ СОБСТВЕННЫХ, ВИЗУАЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ

В статью 19 внесены изменения в соответствии с [Законом РК от 21.01.13 г. № 72-V](#) (см. стар. ред.); [Законом РК от 29.12.21 г. № 94-VII](#) (см. стар. ред.)

Статья 19. Порядок использования топонимических названий

Традиционные, исторически сложившиеся казахские названия административно-территориальных единиц, составных частей населенных пунктов, а также других физико-географических объектов излагаются на государственном языке.

См. [Письмо Государственной ономастической комиссии при Правительстве РК от 16 ноября 2004 года № 05.2-03/218](#), [Письмо Министерства информации РК от 20 сентября 2004 года № 01-20/02.1-08-2095](#), [Ответ Министра юстиции РК от 4 мая 2022 года на](#)

вопрос от 27 апреля 2022 года № 737388 (dialog.egov.kz) «В текстах правовых актов слова могут излагаться с использованием букв казахского алфавита»

Статья 20. Написание личных имен, отчеств и фамилий

Написание личных имен, отчеств, фамилий в официальных документах должно соответствовать законодательству и [нормативным правовым актам Республики Казахстан](#).

В статью 21 внесены изменения в соответствии с [Законом РК от 29.12.21 г. № 94-VII](#) (см. стар. ред.)

Статья 21. Язык реквизитов и визуальной информации

Статья дополнена частью первой в соответствии с [Законом РК от 29.12.21 г. № 94-VII](#) (введены в действие с 10 января 2022 г.)

Тексты реквизитов и визуальной информации излагаются с соблюдением норм орфографии и аутентичного перевода текста.

Тексты печатей и штампов государственных органов содержат их названия на государственном языке.

Тексты печатей, штампов организаций, независимо от форм собственности, составляются на государственном и русском языках.

Статья дополнена частями третьей - седьмой в соответствии с [Законом РК от 29.12.21 г. № 94-VII](#) (введены в действие с 1 января 2022 г.)

Бланки государственных организаций излагаются на государственном и русском языках, при необходимости также на других языках.

Бланки негосударственных организаций излагаются на государственном языке, при необходимости также на русском и (или) других языках.

Вывески государственных организаций размещаются на государственном и русском языках, при необходимости также на других языках.

Вывески негосударственных организаций размещаются на государственном языке, при необходимости также на русском и (или) других языках. Товарные знаки, охраняемые в Республике Казахстан, используемые в вывесках негосударственных организаций, излагаются в неизменном виде.

Надписи на дорожных знаках излагаются на государственном языке, если иное не предусмотрено международными договорами, ратифицированными Республикой Казахстан.

Часть третья изложена в редакции [Закона РК от 29.12.21 г. № 94-VII](#) (введены в действие с 1 января 2022 г.) (см. стар. ред.)

Объявления, [реклама](#), прейскуранты, ценники, меню, указатели и другая визуальная информация размещаются на государственном языке, при необходимости также на русском и (или) других языках, если иное не предусмотрено законодательными актами Республики Казахстан.

См.: [Правила изготовления и размещения вывесок с наименованием государственных органов на административных зданиях](#)

Товарные ярлыки (этикетки) со специальными сведениями, маркировки, инструкции к товарам, производимым в Казахстане, должны содержать необходимую информацию на государственном и русском языках.

Товарные ярлыки (этикетки) со специальными сведениями, маркировки, инструкции к товарам зарубежного производства обеспечиваются переводом на государственный и русский языки за счет средств импортирующих организаций.

В часть шестую внесены изменения в соответствии с [Законом РК от 29.12.21 г. № 94-VII](#) (введены в действие с 10 января 2022 г.) (см. стар. ред.)

Все тексты визуальной информации располагаются в следующем порядке: слева или сверху - на государственном, справа или снизу - на русском языках, пишутся одинаковыми по размеру буквами. По мере необходимости тексты реквизитов и визуальной информации могут быть приведены дополнительно и на других языках. При этом размеры шрифта не должны превышать установленных нормативными правовыми актами требований. Устная информация, объявления, реклама даются на государственном, русском и, при необходимости, на других языках.

См. [Ответ Министра юстиции РК от 28 ноября 2011 года № 110342 \(e.gov.kz\)](#)

Статья 22 изложена в редакции [Закона РК от 21.11.08 г. № 89-IV \(введен в действие по истечении двадцати календарных дней после его первого официального опубликования\)](#) (см. стар. ред.); [Закона РК от 14.07.22 г. № 141-VII \(см. стар. ред.\)](#)

Статья 22. Язык в области связи и информатизации

В области связи в пределах Республики Казахстан обеспечивается функционирование государственного и русского языков. Почтово-телеграфные отправления за пределы Республики Казахстан производятся согласно установленным международным правилам.

Собственники объектов информатизации обязаны создавать и выпускать в обращение на территории Республики Казахстан объекты информатизации государственных органов и квазигосударственного сектора, предназначенные для формирования государственных электронных информационных ресурсов, выполнения государственных функций и оказания государственных услуг, на государственном, русском языках и при необходимости на других языках.

Глава 5. ПРАВОВАЯ ЗАЩИТА ЯЗЫКОВ

В статью 23 внесены изменения в соответствии с [Законом РК от 20.12.04 г. № 13-III \(введен в действие с 01.01.2005 г.\) \(см. стар. ред.\)](#); [Законом РК от 21.01.13 г. № 72-V \(см. стар. ред.\)](#); [Законом РК от 03.07.13 г. № 124-V \(см. стар. ред.\)](#)

Статья 23. Государственная защита языков

Государственный и все другие языки в Республике Казахстан находятся под защитой государства. Государственные органы создают необходимые условия для функционирования и развития этих языков.

Развитие языков обеспечивается [документами](#) Системы государственного планирования Республики Казахстан, предусматривающими приоритетность государственного языка и поэтапный [переход делопроизводства на казахский язык](#).

См.: [Государственную программу по реализации языковой политики в Республике Казахстан на 2020 - 2025 годы](#)

Перечень профессий, специальностей и должностей, для которых необходимо знание государственного языка в определенном объеме и в соответствии с квалификационными требованиями, устанавливается законами Республики Казахстан.

В статью 24 внесены изменения в соответствии с [Законом РК от 27.07.07 г. № 315-III \(см. стар. ред.\)](#); изложена в редакции [Закона РК от 21.01.13 г. № 72-V \(см. стар. ред.\)](#); внесены изменения в соответствии с [Законом РК от 30.12.20 г. № 393-VI \(см. стар. ред.\)](#)

Статья 24. Ответственность за нарушение законодательства Республики Казахстан о языках

Первые руководители государственных органов либо руководители аппаратов, а также физические и юридические лица, виновные в нарушении законодательства

Республики Казахстан о языках, несут ответственность в соответствии с законами Республики Казахстан.

Отказ должностного лица в принятии обращений физических и юридических лиц, мотивированный незнанием государственного языка, любое препятствование употреблению государственного и других языков в сфере их функционирования, а также нарушение требований по размещению реквизитов и визуальной информации влекут ответственность, предусмотренную [законами Республики Казахстан](#).

Статья 24-1. Исключена в соответствии с [Законом](#) РК от 24.11.21 г. № 75-VII ([см. стар. ред.](#))

Закон дополнен статьей 24-2 в соответствии с [Законом](#) РК от 30.04.21 г. № 34-VII

Статья 24-2. Компетенция уполномоченного органа в области ономастики

Уполномоченный орган в области ономастики:

- 1) обеспечивает деятельность республиканской ономастической комиссии;
- 2) координирует деятельность ономастических комиссий;

Статья дополнена подпунктом 2-1 в соответствии с [Законом](#) РК от 24.11.21 г. № 75-VII

2-1) разрабатывает и утверждает [типовое положение](#) об областных ономастических комиссиях и ономастических комиссиях городов республиканского значения, столицы;

3) осуществляет иные полномочия, предусмотренные настоящим Законом, иными законами Республики Казахстан, актами Президента Республики Казахстан и Правительства Республики Казахстан.

Статья 25 изложена в редакции [Закона](#) РК от 20.12.04 г. № 13-III (введен в действие с 01.01.2005 г.) ([см. стар. ред.](#)); внесены изменения в соответствии с [Законом](#) РК от 21.01.13 г. № 72-V ([см. стар. ред.](#)); [Законом](#) РК от 30.04.21 г. № 34-VII ([см. стар. ред.](#));

Статья 25. Компетенция уполномоченного органа в сфере развития языков

[Уполномоченный орган](#) в сфере развития языков:

1) обеспечивает реализацию единой государственной политики в сфере развития языков;

2) исключен в соответствии с [Законом](#) РК от 03.07.13 г. № 124-V ([см. стар. ред.](#))

3) осуществляет контроль за соблюдением законодательства Республики Казахстан о языках в центральных и местных исполнительных органах областей, городов республиканского значения, столицы;

4) дает рекомендации об устранении нарушений требований, установленных законодательством Республики Казахстан о языках, вносит предложения в соответствующие органы о применении мер дисциплинарного взыскания к должностным лицам, виновным в нарушении законодательства Республики Казахстан о языках;

5) организует информационное, методическое обеспечение деятельности по реализации единой государственной политики в сфере развития языков;

В подпункт 5-1 внесены изменения в соответствии с [Законом](#) РК от 30.04.21 г. № 34-VII ([см. стар. ред.](#))

5-1) обеспечивает деятельность республиканской терминологической комиссии;

6) исключен в соответствии с [Законом](#) РК от 30.04.21 г. № 34-VII ([см. стар. ред.](#))

7) исключен в соответствии с [Законом](#) РК от 29.12.14 г. № 269-V ([см. стар. ред.](#))

Статья дополнена подпунктом 8 в соответствии с [Законом](#) РК от 05.07.11 г. № 452-IV (введены в действие по истечении трех месяцев после его первого официального опубликования)

8) осуществляет иные полномочия, предусмотренные настоящим Законом, иными законами Республики Казахстан, актами Президента Республики Казахстан и Правительства Республики Казахстан.

*Закон дополнен статьей 25-1 в соответствии с [Законом РК от 20.12.04 г. № 13-III](#) (с 01.01.2005 г.); изложена в редакции [Закона РК от 21.01.13 г. № 72-V](#) (см. стар. ред.)
Заголовок изложен в редакции [Закона РК от 24.11.21 г. № 75-VII](#) (см. стар. ред.)*

Статья 25-1. Ономастические комиссии

Пункт 1 изложен в редакции [Закона РК от 24.11.21 г. № 75-VII](#) (см. стар. ред.); изложен в редакции [Закона РК от 19.04.23 г. № 223-VII](#) (введены в действие с 1 мая 2023 г.) (см. стар. ред.)

1. При уполномоченном органе образуется Республиканская ономастическая комиссия, при местных исполнительных органах областей, городов республиканского значения, столицы образуются соответственно ономастические комиссии областей, городов республиканского значения, столицы.

Статья дополнена пунктом 1-1 в соответствии с [Законом РК от 24.11.21 г. № 75-VII](#)

1-1. К компетенции Республиканской ономастической комиссии относятся:

- 1) разработка [рекомендаций](#) и предложений по вопросам ономастики;
- 2) выдача заключений по наименованию, переименованию областей, районов и городов, а также уточнению и изменению транскрипции их наименований;
- 3) выдача заключений по присвоению наименования аэропортам, портам, железнодорожным вокзалам, железнодорожным станциям, станциям метрополитена, автовокзалам, автостанциям, физико-географическим и другим объектам государственной собственности на территории Республики Казахстан, а также переименованию, уточнению и изменению транскрипции их наименований и присвоению собственных имен лиц государственным юридическим лицам, юридическим лицам с участием государства;
- 4) выдача заключений по наименованию, переименованию районов в городе, составных частей городов областного значения, а также уточнению и изменению транскрипции их наименований;
- 5) согласование заключений ономастических комиссий городов республиканского значения, столицы по наименованию, переименованию районов в городе, составных частей городов республиканского значения, столицы, а также уточнению и изменению транскрипции их наименований.

2. К компетенции [областных ономастических комиссий](#) относятся:

- 1) выдача заключений по наименованию, переименованию сел, поселков, сельских округов, а также уточнению и изменению транскрипции их наименований;
- 2) выдача заключений по наименованию, переименованию составных частей городов районного значения, поселка, села, сельского округа, а также уточнению и изменению транскрипции их наименований.

3. К компетенции [ономастических комиссий городов республиканского значения, столицы](#) относится выдача заключений по наименованию, переименованию районов в городе, составных частей городов республиканского значения, столицы, а также уточнению и изменению транскрипции их наименований после согласования с Республиканской ономастической комиссией.

4. Местными представительными и исполнительными органами решение по наименованию, переименованию, а также уточнению и изменению транскрипции наименований административно-территориальных единиц, составных частей населенных пунктов принимается только при наличии положительного заключения соответствующих ономастических комиссий.

Закон дополнен статьей 25-2 в соответствии с [Законом РК от 20.12.04 г. № 13-III \(с 01.01.2005 г.\)](#); внесены изменения в соответствии с [Законом РК от 21.01.13 г. № 72-V \(см. стар. ред.\)](#)

Статья 25-2. Компетенция местного исполнительного органа области, города республиканского значения, столицы

Местный исполнительный орган области, города республиканского значения, столицы:

1) исключен в соответствии с [Законом РК от 03.07.13 г. № 124-V \(см. стар. ред.\)](#)
2) осуществляет контроль за соблюдением законодательства Республики Казахстан о языках территориальными подразделениями центральных исполнительных органов и районными исполнительными органами;

2-1) исключен в соответствии с [Законом РК от 24.05.18 г. № 156-VI \(см. стар. ред.\)](#)

3) дает рекомендации об устранении нарушений требований, установленных законодательством Республики Казахстан о языках, применяет меры административного воздействия на основании и в порядке, предусмотренных [законодательством](#) Республики Казахстан об административных правонарушениях;

3-1) исключен в соответствии с [Законом РК от 29.10.15 г. № 376-V \(введен в действие с 1 января 2016 года\) \(см. стар. ред.\)](#)

4) осуществляет комплекс мер областного значения, направленных на развитие государственного и других языков;

5) обеспечивает деятельность областной ономастической комиссии, ономастических комиссий города республиканского значения, столицы;

Статья дополнена подпунктом 6 в соответствии с [Законом РК от 05.07.11 г. № 452-IV \(введены в действие по истечении трех месяцев после его первого официального опубликования\)](#)

6) осуществляет в интересах местного государственного управления иные полномочия, возлагаемые на местные исполнительные органы законодательством Республики Казахстан.

Закон дополнен статьей 25-3 в соответствии с [Законом РК от 20.12.04 г. № 13-III \(с 01.01.2005 г.\)](#); внесены изменения в соответствии с [Законом РК от 21.01.13 г. № 72-V \(см. стар. ред.\)](#)

Статья 25-3. Компетенция местного исполнительного органа района (города областного значения)

Местный исполнительный орган района (города областного значения):

1) исключен в соответствии с [Законом РК от 03.07.13 г. № 124-V \(см. стар. ред.\)](#);

2) проводит мероприятия районного (города областного значения) уровня, направленные на развитие государственного и других языков;

3) вносит предложения в исполнительные органы областей о наименовании и переименовании сел, поселков, сельских округов, а также изменении их транскрипции;

Статья дополнена подпунктом 4 в соответствии с [Законом РК от 05.07.11 г. № 452-IV \(введены в действие по истечении трех месяцев после его первого официального опубликования\)](#)

4) осуществляет в интересах местного государственного управления иные полномочия, возлагаемые на местные исполнительные органы законодательством Республики Казахстан.

Закон дополнен статьей 25-4 в соответствии с [Законом РК от 06.01.11 г. № 378-IV](#); внесены изменения в соответствии с [Законом РК от 29.10.15 г. № 376-V](#) (введен в действие с 1 января 2016 года) ([см. стар. ред.](#)); изложен в редакции [Закона РК от 24.05.18 г. № 156-VI](#) ([см. стар. ред.](#))

Статья 25-4. Государственный контроль за соблюдением законодательства Республики Казахстан о языках

Государственный контроль за соблюдением законодательства Республики Казахстан о языках осуществляется в форме проверки и профилактического контроля в соответствии с [Предпринимательским кодексом](#) Республики Казахстан.

Закон дополнен статьей 25-5 в соответствии с [Законом РК от 21.01.13 г. № 72-V](#)

Статья 25-5. Критерии ономастической работы

Критериями ономастической работы по наименованию и переименованию административно-территориальных единиц, составных частей населенных пунктов, аэропортов, портов, железнодорожных вокзалов, железнодорожных станций, станций метрополитена, автовокзалов, автостанций, физико-географических и других объектов государственной собственности на территории Республики Казахстан, а также уточнению и изменению транскрипции их наименований и присвоению собственных имен лиц государственным юридическим лицам, юридическим лицам с участием государства являются:

1) учет исторических, географических, природных и культурных особенностей;

В подпункт 2 внесены изменения в соответствии с [Законом РК от 29.12.21 г. № 94-VII](#) ([см. стар. ред.](#))

2) соответствие нормам литературного языка и орфографии;

3) однократное присвоение одного наименования населенным пунктам, составным частям населенных пунктов в пределах одной административно-территориальной единицы;

4) переименование, изменение присвоенного собственного имени лица не ранее десяти лет со дня наименования, присвоения (изменения) имени;

В подпункт 5 внесены изменения в соответствии с [Законом РК от 05.05.17 г. № 60-VI](#) ([см. стар. ред.](#)); изложен в редакции [Закона РК от 26.12.19 г. № 289-VI](#) ([см. стар. ред.](#))

5) присвоение собственных имен выдающихся государственных и общественных деятелей, деятелей науки, культуры и других лиц, имеющих заслуги перед Республикой Казахстан и мировым сообществом, не ранее пяти лет со дня их смерти, за исключением случаев присвоения имен личностей, проявивших героизм и отвагу, внесших особо значимый вклад в укрепление независимости государства.

См.: [Методические рекомендации по организации ономастической работы в Республике Казахстан](#) (одобрены на заседании Республиканской ономастической комиссии при Правительстве Республики Казахстан 16 июня 2021 года)

Статья 26. Исключена в соответствии с [Законом РК от 20.12.04 г. № 13-III](#) (введен в действие с 01.01.2005 г.) ([см. стар. ред.](#))

Глава 6. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЯЗЫКОВ В ОТНОШЕНИЯХ С ЗАРУБЕЖНЫМИ СТРАНАМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

В статью 27 внесены изменения в соответствии с [Законом РК от 30.01.14 г. № 168-V](#) (см. стар. ред.)

Статья 27. Язык в международной деятельности

Деятельность дипломатических представительств Республики Казахстан и представительств Республики Казахстан при международных организациях осуществляется на государственном языке с использованием, при необходимости, других языков.

Двусторонние международные договоры Республики Казахстан с иностранными государствами заключаются на государственном языке Республики Казахстан и иных языках по согласию сторон.

Двусторонние международные договоры Республики Казахстан с международными организациями и многосторонние международные договоры Республики Казахстан заключаются на языках, определенных по согласию участвующих в переговорах сторон.

Официальные приемы и другие мероприятия с представителями других государств в Республике Казахстан проводятся на государственном языке с переводом на другие языки.

**Президент
Республики Казахстан**

Н.НАЗАРБАЕВ